

---

# MEDIENMITTEILUNG

---

## Eine wirklich nützliche Kiste

Oder: Aufräumarbeit an der Sprachdienstleistungsfront.  
Die Language Box GmbH stellt sich vor.



## Wir sind kein Übersetzungsbüro.

Language Box ist das erste professionelle Unternehmen seiner Art. Vollkommen unabhängig berät das Schweizer Start-up seine Kunden beim Einkauf von Sprachdienstleistungen und hilft bei der Optimierung und Implementierung von Sprachprozessen. Unabhängigkeit und Transparenz werden dabei gross geschrieben.

Uneinheitliche Texte, eine inkonsistente Terminologie und diffuse Abläufe sind nur drei mögliche Gründe, die ein mehrsprachiges Unternehmen sprachlich und wirtschaftlich in Schieflage bringen können. Hier setzt Language Box an. Das junge und unabhängige Unternehmen um Geschäftsführerin Patrizia Napoli sorgt für effiziente und transparente Sprachprozesse, vermittelt geeignete Sprachdienstleister sowie passende Software und gibt fachspezifisches Know-how weiter.

«Indem wir interne wie externe Sprachprozesse nach dem individuellen Best Practice-Prinzip optimieren und standardisieren, senken wir die oft viel zu hohen Kosten für Übersetzungen und andere Sprachdienstleistungen. Gleichzeitig stellt Language Box eine konsistente Qualität sicher und sorgt für Transparenz im Tarifdschungel der Branche.»

- Patrizia Napoli, Geschäftsführung Language Box -

## Wir gehören zu keiner Agentur.

### Was ist einzigartig an Language Box?

Als vollkommen unabhängiges Beratungsunternehmen rund um Sprachdienstleistungen agiert Language Box absolut neutral – ein Novum in der Sprachdienstleistungsbranche. Zwar arbeitet Language Box Geschäftsführerin Patrizia Napoli parallel als freiberufliche Fachübersetzerin, jedoch werden Übersetzungsaufträge, welche sich über eine Beratung durch Language Box ergeben, ausschliesslich anderen Sprachdienstleistern zugesprochen.

# Wir geben keine Rätsel auf.

## Transparenz und Fairness

Neben einer sachlichen Beurteilung sind klare Tarifgrundlagen, faire Konditionen und transparente Abläufe bei Language Box Standard. Der Kunde behält stets die Kostenkontrolle und ist über sämtliche Prozesse im Bild, ein Umstand, der in der Sprachdienstleistungsbranche viel zu oft vernachlässigt wird. Die Beratung durch Language Box ist ein Dienst am Unternehmen und am Sprachdienstleister gleichermassen. Patrizia Napoli hält fest:

«Unser Ziel ist es, die Zusammenarbeit zwischen mehrsprachigen Unternehmen und Sprachdienstleistungsakteuren langfristig zu verbessern, indem wir beide Seiten für den komplexen Sprachdienstleistungsbereich und die darin enthaltenen Prozesse sensibilisieren.»



<b>Unternehmen:</b>	Language Box GmbH
<b>Gründung:</b>	April 2016
<b>Anschrift:</b>	Buckhauserstrasse 24, 8048 Zürich
<b>Dienstleistung:</b>	Unabhängige Beratung für den Einkauf von Sprachdienstleistungen und die Optimierung von Sprachprozessen
<b>Geschäftsleitung:</b>	Patrizia Napoli
<b>Mitarbeitende:</b>	Debora Di Pietro, Helena Stamatovic
<b>Website:</b>	<a href="http://www.languagebox.ch">www.languagebox.ch</a>

Die Medienmitteilung und hochauflösendes Bildmaterial stehen als Download zur Verfügung unter:  
[www.languagebox.ch/de/presse/](http://www.languagebox.ch/de/presse/)

## Pressekontakt:

Helena Stamatovic  
Online Marketing und Kommunikation  
+41 44 520 15 19  
[helena.stamatovic@languagebox.ch](mailto:helena.stamatovic@languagebox.ch)  
[www.languagebox.ch](http://www.languagebox.ch)